

KUNSTMUSEUM THUN
THUNERHOF
HOFSTETTENSTRASSE 14
CH-3600 THUN
+41 33 225 84 20
KUNSTMUSEUM@THUN.CH
WWW.KUNSTMUSEUMTHUN.CH

ÖFFNUNGSZEITEN
HEURES D'OUVERTURE
DIENSTAG BIS SONNTAG MARDI À DIMANCHE, 10.00 – 17.00 H
MITTWOCH MERCREDI, 10.00 – 19.00 H
MONTAG GESCHLOSSEN LUNDI FERMÉ

BKG-MITGLIEDER ERHALTEN MIT AUSWEIS FREIEN EINTRITT ZUR AUSSTELLUNG
GRATUITÉ DE L'EXPOSITION POUR LES MEMBRES DE LA BKG DÉTENTEURS
DE LA CARTE ANNUELLE

Das Aeschlimann Corti-Stipendium der Bernischen Kunstgesellschaft BKG wird
getragen von der Louise Aeschlimann und Margareta Corti-Stiftung und wird
unterstützt von

La Bourse AC de la Société Bernoise des Beaux-Arts BKG est promue par la
Fondation Louise Aeschlimann et Margareta Corti et soutenue par

- Alex Wassmer, Präsident Président BKG 2004 – 2013
- Burgergemeinde Bern
- Stiftung Temperatio
- Pro Scientia et Arte

Bernische Kunstgesellschaft BKG
Hodlerstrasse 8–12
CH-3000 Bern 7
+41 31 328 09 44
info@kunstgesellschaft.ch
www.kunstgesellschaft.ch

BKG BERNISCHE
KUNST
GESELLSCHAFT

Konzept & Gestaltung: Elisabeth Schwaizenbeck – Fotografie: Dominique Udry – Druck: Jordis AG

KUNSTMAHL!



BKG BERNISCHE
KUNST
GESELLSCHAFT

**VERANSTALTUNGEN (IN DEUTSCHER SPRACHE)
ÉVÉNEMENTS (EN ALLEMAND)**

Kindervernissage, mit Saba Bach, Kunstvermittlerin
Vernissage des enfants, avec Saba Bach, médiatrice culturelle
Freitag Vendredi, **07.06.2019, 18.45 – 19.45 h**

Einführung für Lehrkräfte, mit Saba Bach
Introduction pour enseignants, avec Saba Bach
Mittwoch Mercredi, **12.06.2019, 17.30 h**

MITMISCHEN N° 9/1 – EINLADUNG ZUM KUNSTM AHL!

In der Ausstellung die diesjährige Ernte des AC-Stipendiums degustieren und diskutieren, in der Kunstküche gemeinsam die ersten saftigen Früchte des Jahres zubereiten und geniessen.

MITMISCHEN N° 9/1 – INVITATION AU *KUNSTM AHL!* (*banquet artistique!*)

Venez déguster la récolte de la Bourse AC 2019 et dialoguer dans l'exposition, venez préparer et déguster en groupe les premiers fruits mûrs de l'année dans la cuisine artistique.

Mit Anmeldung unter Inscription sur: kunstmuseum@thun.ch / 033 225 84 20

Kosten Tarif: CHF 24.–, **reduzierter Preis** Prix réduit CHF 7.–

Sonntag Dimanche, **16.06.2019, 15.00 – 17.00 h**

Öffentliche Führung, mit Helen Hirsch, Direktorin

Visite guidée, avec Helen Hirsch, directrice

Mittwoch Mercredi, **19.06.2019, 18.15 h**

Öffentliche Führung, mit Geraldine Wullschleger, wissenschaftliche Assistentin und Janet Fiebelkorn, Gebärdensprachdolmetscherin

Visite guidée, avec Geraldine Wullschleger, assistante scientifique et Janet Fiebelkorn, interprète en langue des signes. **Partner** Associée: **IGGH Bern**

Sonntag Dimanche, **07.07.2019, 11.15 h**

MITMISCHEN N° 9/2 – DIE AUSSTELLUNG MACHT LUST AUF EIGENES GESTALTEN

Eine Künstlerin/ein Künstler, deren/dessen Werk gezeigt wird, gibt Anregungen aus der eigenen künstlerischen Praxis.

MITMISCHEN N° 9/2 – LAISSEZ-VOUS INSPIRER PAR L'EXPOSITION

Ateliers de création avec un ou une artiste exposée qui saura vous guider à partir de sa propre pratique artistique.

Mit Anmeldung unter Inscription sur: kunstmuseum@thun.ch / 033 225 84 20

Kosten Tarif: CHF 24.–, **reduzierter Preis** Prix réduit CHF 7.–

Sonntag Dimanche, **11.08.2019, 15.00 – 17.00 h**

Rundgang im Dialog mit Künstlerinnen und Künstlern der Ausstellung, mit Geraldine Wullschleger

Tour de l'exposition avec des artistes de l'exposition, avec Geraldine Wullschleger

Anschliessend Apéro Suivis par l'apéritif, **Kosten** Tarif: **Eintritt** Entrée + CHF 5.–

Sonntag Dimanche, **18.08.2019, 11.15 h**

KUNSTM AHL!

**AESCHLIMANN CORTI-STIPENDIUM 2019 DER BERNISCHEN KUNSTGESELLSCHAFT
BOURSE AESCHLIMANN CORTI 2019 DE LA SOCIÉTÉ BERNOISE DES BEAUX-ARTS**

**AUSSTELLUNG PRÄMIERTER WERKE UND EINER AUSWAHL EINGEREICHTER
ARBEITEN IM KUNSTMUSEUM THUN**

EXPOSITION DES LAURÉATS ET D'UNE SÉLECTION DES ŒUVRES INSCRITES
AU KUNSTMUSEUM THUN

EINLADUNG ZUR STIPENDIENVERLEIHUNG & AUSSTELLUNGSERÖFFNUNG

INVITATION AU REMISE DE LA BOURSE & VERNISSAGE

FREITAG VENDREDI, **07.06.2019, 19.00 H**

ES SPRECHEN

ALLOCUTIONS

– **HELEN HIRSCH, DIREKTORIN** DIRECTRICE KUNSTMUSEUM THUN

– **KOTSCHA REIST, CO-PRÄSIDENT BERNISCHE KUNSTGESELLSCHAFT**
CO-PRÉSIDENT SOCIÉTÉ BERNOISE DES BEAUX-ARTS **BKG**

– **EVA INVERSINI, JURYPRÄSIDENTIN AC-STIPENDIUM** PRÉSIDENTE DU
JURY DE LA BOURSE AC

AUSSTELLUNGSDAUER

DURÉE DE L'EXPOSITION

08.06.–18.08.2019